



**TENDER ENQUIRY**  
[ WEB TENDER ]

**माझगांव डॉक शिपबिल्डर्स लिमिटेड**  
(भारत सरकार का उपक्रम)  
**MAZAGON DOCK SHIPBUILDERS LIMITED**  
(Formerly known as Mazagon Dock Limited)  
(A Govt. of India Undertaking)  
CIN: U35100MH1934GOI002079  
Dockyard Road, Mumbai 400 010  
Website- [www.mazdock.com](http://www.mazdock.com)  
**Certified - ISO 9001: 2008 for Shipbuilding Division**

<p>Tender No : 8000000722 Purchasing Executive : Nitin S Jadhav To  Telephone No: Fax No: Email ID:</p>	<p>Department: OTS(OUTSOURCING DEPT.) Purchasing Executive: Nitin S Jadhav Telephone No:+91 23763323 Fax No:+91 23743198 Email ID: nsjadhav@mazdock.com  Tender Number: 8000000722 Tender Date: 07.04.2017 Tender Closing Date 02.05.2017 Tender Closing Time 15:00:00 RFQ Number: 2100000976</p>
---	---

Tender Fee: Rs 0.00	EMD Amount: Rs 0.00	Pre Bid Meeting Date	Pre Bid Meeting Time 00:00:00
Tender Opening Date: 03.05.2017	Tender Opening Time: 15:30:00	Offer should be valid up to: 31.07.2017	
Security Deposit: 0.00 % of PO value	Perf. Bank Guarantee: 0.00 % of PO value		

*( Kindly read and refer relevant terms & conditions for further details. Do ensure to Quote Department Name, Purchase Executive's Name, Tender Number, Closing date & time and RFQ Number in your Quotation & related correspondence )*

Dear Sir / Madam ,  
SUB:- TRANSPORTATION OF TORPEDO SIMULATOR TOSIM FROM MDL TO DCNS FRANCE

Mazagon Dock Shipbuilders Limited (MDL) invites Competitive - Bid from reputed suppliers for the following in **TWO BID** system (Part I Techno-Commercial Bid & Part II - Price Bid).

Sl.No.	Material/Service Details	Quantity/Unit	Delivery Date
00100	Trans. of TOSIM to DCNS France Service Description :1) Transportation of Torpedo Simulator TOSIM from MDL to DCNS France. Delivery Address: DCNS ASM CD98 A l'attention de Gilbert POLVERINI Bat Louis KAHN-bureau 2536 83 990 SAINT TROPEZ FRANCE	1 Activity unit	25.05.2017

Sl. No.	Material/Service Details	Quantity/Unit	Delivery Date
	<p>CONTACT NAME: MR.GILBERT POLVERINI ,Tel. +33 664 765 369</p> <p>2)FROM MAZAGON DOCK SHIPBUILDERS LTD (MDL), DOCKYARD ROAD, MAZAGON, MUMBAI-10,INDIA</p> <p>SCOPE OF WORK</p> <p>3) ITEM SHALL BE PACKED IN A BOX BY MDL EAST YARD STORE AND KEPT READY IN EAST YARD STORES SITUATED IN EAST YARD,MDL, FOR AIR SHIPMENT: Torpedo Simulator TOSIM WITH PACKING BOX Weight and Volume- Box Size: Length x Width x Height- 70 CM X 70 CM X 103CM NET WT: 93 KGS, GROSS WT.105 KG</p> <p>4)ITEM TO BE COLLECTED FROM MDL STORES AND TO BE TRANSPORTED TO MUMBAI,AIRPORT.</p> <p>5)ITEM TO BE TRANSPORTED THROUGH AIR FOR DELIVERY AT SAINT TROPEZ FRANCE AIRPORT(ALL DOCUMENTS RELATED FORMALLATIES SHOULD BE DONE BY FIRM BEFORE SENDING ITEM TO FRANCE THROUGH AIR)</p> <p>6)ITEM TO BE CUSTOM CLEARED AND TRANSPORTED TO CUSTOMER'S WORKS AT ADDRESS MENTIONED ABOVE.</p> <p>7)INSURANCE OF ABOVE ITEM FROM COLLECTION AT MDL, STORES TO DELIVERY AT M/s DCNS France IS TO BE ARRANGED BY MDL.</p> <p>8) Octroi exemption certificate will be applicable and work completion certificate will be issued by P-MAT-EY.</p>		
0000000010	<p><b>The Line item 00100 covers the following services</b></p> <p>Service Number:-</p> <p>Short Description:- Trans. of TOSIM to DCNS France</p>	1 Activity unit	

Terms & Conditions as indicated in Part A of this tender and other enclosures / annexures form an integral part of this tender document. We look forward to receive your most competitive and reasonable offer against this Tender.

For Mazagon Dock Shipbuilders Ltd



दो बोली वेब निविदा 8000000722.

Two Bid Web tender for Transportation of Torpedo Simulator TOSIM from MDL to DCNS France.



## MAZAGON DOCK SHIPBUILDERS LIMITED

(Formerly known as Mazagon Dock Ltd)

CIN: U35100MH1934GOI002079

(A Government of India Undertaking)

Dockyard Road, Mazagon, Mumbai 400 010. INDIA

Certified – ISO 9001/EN ISO 9001 for Shipbuilding Division

Tel. No.: +91(022) 2376 3337. Fax: +91(022) 2376 3198.

E mail: [nsjadhav@mazdock.com](mailto:nsjadhav@mazdock.com)

Website: [www.mazagondock.gov.in](http://www.mazagondock.gov.in)

**DIVISION- SHIP BUILDING**

**DEPARTMENT- OUTSOURCING.**

<b>MDL TENDER No.</b>	<b>: 8000000722</b>
<b>TENDER DATED</b>	<b>: 07/04/2017</b>
<b>TENDER CLOSING DATE &amp; TIME</b>	<b>: 02/05/2017 at 1500 Hrs. IST.</b>
<b>TENDER OPENING DATE &amp; TIME</b>	<b>: 03/05/2017 at 1530 Hrs. IST.</b>

माझगाँव डॉक शिपबिल्डर्स लिमिटेड, मुंबई द्वारा पात्र बोलीकर्ताओं से नीचे दिये गए विवरण के अनुसार दो-बोली प्रणाली (१) वाणिज्यिक नियम एवं शर्तों के साथ तकनीकी बोली (२) मूल्य बोली के अंतर्गत बंद लिफाफा के माध्यम से बोलियां आमंत्रित की जाती है।

**MAZAGON DOCK SHIPBUILDERS LIMITED INVITES COMPETITIVE BIDS** from reputed Bidders / Vendors in **TWO BID SYSTEM** (Part-I Techno Commercial Bid and Part-II Price Bid) through sealed envelopes, for the Work/Services as detailed in this tender document:

*Note: Before quoting against this Tender, the prospective bidder is requested to go through the Tender Enquiry document (& Annexes, if any) thoroughly & carefully. Deviations to the Terms & Conditions of the Tender are highly discouraged. Therefore, any doubts arising in respect of any of the Terms & Conditions stipulated, Qualification Criteria, Eligibility for exemption from submission of EMD, clarification if any w.r.t. Documentation / Procedural requirements, etc. shall get clarified by the prospective bidder through the Dealing Executive invariably before the submission of the Bid.*



दो बोली वेब निविदा 8000000722.

Two Bid Web tender for Transportation of Torpedo Simulator TOSIM from MDL to DCNS France.

---

**1. Subject:**

Tender enquiry (Two Bid System) for Transportation of Torpedo Simulator TOSIM from MDL to DCNS France.

**2. SCOPE OF WORK:** As per Annexure-A of tender.

**3. INSPECTION:**

3.1 Inspection shall be done by MDL EY-Planning Department and the work completion certificate will be issued by the representative of user dept. of the rank of Chief Manager & above.

**4. SCHEDULE OF WORK, CONTRACT VALIDITY & MOBILISATION :**

Schedule of work: The nature of work is Transportation of Torpedo Simulator TOSIM from MDL to DCNS France as per scope of work at Annexure-A.

**5. INTEGRITY PACT (IP) & INTEGRITY PACT BANK GUARANTEE (IPBG):** Not Applicable.

**6. EARNEST MONEY DEPOSIT (EMD):** Not Applicable.

**7. BID REJECTION CRITERIA:**

7.1. Following bids shall be categorically rejected.

7.1.1. Bids/Offer received after tender closing date and time.

7.1.2. Bidder not quoting for all the services tendered & listed in the Rate Sheet.

**7.2. Following bid rejection criteria may render the bids liable for rejection.**

7.2.1. Bidder's failure to furnish sufficient or complete details for evaluation of the bids within the given period which may range in between two to three weeks depending on the deficiencies noticed in the drawings / technical data which shall not however conflict with validity period.

7.2.2. Incomplete/ misleading/ ambiguous bid in the considered opinion of the Technical Negotiation Committee (TNC) of MDL.

7.2.3. Bid with technical requirements and/or terms not acceptable to MDL/ Customers/ External agency nominated, as applicable.

7.2.4. Bid received without qualification documents, where required as per the Tender.

7.2.5. Bid not meeting the pre-qualification parameters / criteria stipulated in the Tender Enquiry.

7.2.6. Bid with validity expiry date shorter than that specified in the Tender Enquiry.

7.2.7. Bidders who have not agreed for the fixed price till the validity of the tender or have quoted the variable price.

**8. QUALIFICATION CRITERIA:**

**8.1 Similar work/job is defined as under:** The contractor should have experience in air freight forwarding.

The bidder need to submit minimum one Purchase Order copy along with work completion certificate in support of above.

**8.1.1** As bid is required to be submitted in sealed envelopes, the bidders are requested to submit scanned copies of bidders shop & establishment and tax registration certificate to enable MDL to ascertain their qualification status.

**9 VALIDITY PERIOD:** Bids/ Offers shall have a validity period of **90** days from the tender closing date.

**10 PRE –BID CONFERENCE:** Not applicable to this tender.

**11 SUBMISSION AND OPENING OF BIDS IN TWO-BID SYSTEM:**

Offer must be submitted in two parts, Part-I Bid (Techno-commercial Bid) and Part-II Bid (Price Bid), each part securely closed (sealed) separately in two envelopes, as stated below. The bidders are requested to ensure that all the documents asked for are submitted and the photocopied



documents submitted are clear & legible & duly signed (i.e. self-attested), as it would save considerable time without necessitating the need for furnishing of the documents again by them. The bidders are also requested not to send unnecessary documents not asked for like signed & stamped copy of this tender document, etc.

**Part- I:** This envelope, super scribing the “Tender No., Due Date and Time, Bidder’s firm’s name and Part-I (Techno-Commercial) Bid”, should contain the following documents:

- i. Bidder registered with MDL shall submit valid Registration Certificate issued by MDL.
- ii. Acceptance of Tender Terms & Conditions: The bidder must confirm in their bid on their letterhead about acceptance of all terms & conditions specified in the Tender (including Scope of work) & MDL Standard Terms & Conditions and MDL General Terms & Conditions (available on MDL Website). Deviations to these are highly discouraged. Deviations, if any, must be clearly brought out in the bid giving ref. of the relevant Tender clause.
- iii. Blank Rate Sheet : Rate Sheet blanking the prices but clearly indicating ‘Quoted/Not-quoted’ as applicable against each of the listed items/services, duly stamped and signed.
- iv. Copies of Subcontract/Work/Purchase Orders (including the detailed scope of work & rate sheet) and Work Completion Certificates/Inspection Clearance Reports in support of TEF clause No. 8.1 above.
- v. Acceptance for ‘validity of offer/ bid as per tender terms’ on the bidder’s letterhead:
- vi. Copy of registration certificate for Service Tax.

**Note:** Bidders in their own interest are requested to upload their bids well in advance of tender closing date to avoid the last minute difficulties in submission of bids.

Each and every page of the offer should be serially numbered and signed and total number of pages to be mentioned on the 1st page.

**Part- II (Price Bid):** One copy of Price Bid Sheet, duly stamped and signed on each page should be submitted in a securely closed (sealed) envelope super scribing Tender enquiry no., due date, time and bidder’s firm’s name, containing only the PRICES for each of the listed items/services strictly as per Price Bid Sheet format. Offer in any other format shall not be considered.

Both these securely closed envelopes, i.e., Part-I and Part-II, should be put in a third bigger envelope securely closed (sealed), addressed to General Manager (Outsourcing), Outsourcing Department, super scribed with Tender No., Due Date, Time, and firm’s name and should be deposited in the tender box of Outsourcing Department, 6th Floor, Service Block, Mazagon Dock Shipbuilders Limited, Dockyard Road, Mazagon, Mumbai-400010, India.

The bids may also be sent by Speed Post / Courier Service so as to reach the above address well before the due date and time. Timely submission of the bids is responsibility of the bidder and no reasons / excuses in this regard will be entertained. MDL will not be responsible for any postal delay.

**Note:** - In case of error in the aggregate values, the individual service-wise quoted rates will be considered. Prices for the tendered services/ Items and applicable Taxes and duties are to be quoted by bidder. Timely submission of the Bids is responsibility of the bidders and no reasons / excuses in this regard will be entertained.

**Opening of Techno-Commercial Bid (Part-I):** Techno-Commercial Bid (Part-I Bid) will be opened on the tender closing date at the declared time or next working day if the closing date happens to be a holiday declared by MDL. Bidder (s) who wish to remain present during the tender (Part-I Bid) opening, should nominate on their company’s letterhead the name and designation of one person authorized to remain present at the time of opening the bid and send this authorization letter (with the signature of the representative duly attested by the person signing the bid) so as reach the Dealing Officer at least one working day prior to closing date of the tender.

**Opening of Price Bid (Part-II):** After completion of techno-commercial scrutiny of the received bids, intimation for opening of price bid (s) will be communicated only to techno-commercially qualified bidders. Such intimation may be given at a short notice by Fax, E-mail or even by



telephone only to them. If any such bidder wishes to remain present at the time of opening of the price bid (s), they may depute one representative with proper authorization letter (with the signature of the representative duly attested by the person signing the bid). Bidder's no response to such intimation or any request to reschedule opening of price bid (s) shall not be acceptable to MDL and will be construed as bidder's inability to attend the opening of price bid (s). Bidder's any representation in this regard will not be entertained. L1 will be determined after taking into account loading factor if any.

**12 PRICING:** Work order/ Contract Price shall remain firm and fixed during the currency of order/contract execution.

- i. Bidder shall quote for all the services tendered & listed in the Rate Sheet.
- ii. Bidder shall quote the prices of all items listed in the tender enquiry which will be inclusive of all costs such as labour, material, packing charges, to & fro transportations, all incidental expenses etc.
- iii. MDL shall not be bound by any printed conditions or provisions in the Contractor's Bid Forms or acknowledgement of CONTRACT, invoices, packing list and other documents which purport to impose any conditions at variance with or supplemental to CONTRACT.
- iv. Bidder while quoting should consider the all costs such as labor, hike in the minimum wages, transportation, equipment, all incidental expenses, etc. for the entire contract period.

**13 RANKING OF BIDS & DETERMINATION OF L-1 BIDDERS:**

Techno-Commercially Qualified overall Lowest Bidder will be considered for the placement of order. Ranking visible to the bidders after opening part II price bid is without loading parameters.

However the Overall L1 bidder will be evaluated offline after applying all applicable loading parameters as mentioned in the tender document and commercial terms.

Taxes, duties and Levis are excluded for the purpose of ranking of price bids to determine L1 bidder. There may arise a situation where overall cost (inclusive of taxes, duties and levies) of services by the adjudged L1 bidder may be higher compared with any other bid(s) depending on the tax structure. Therefore it would be required that the adjudged L1 bidder has to reduce the price to make it competitive both before including taxes, duties and levis and after including taxes, duties and levis. If the adjudged L1 bidder does not agree to reduce the price to make it competitive after including taxes, duties and Levis, then the next ranked bidder will be afforded the opportunity so that procurement is competitive.

**14 PARALLEL ORDER:** Not Applicable.

**15 LOADING CRITERIA:**

Deviations sought by the bidder in respect of Payment terms, delivery period, Liquidated Damages (L.D.) shall be loaded on the bidder/s quoted prices during price evaluation by MDL. Among the equal bids, bidders with ISO 9000 series accreditation over Non-ISO bidders, will be given preference. The loading criteria that will be adopted are detailed below & also as per Annexure-H.

**15.1** It is desirable that the bidder accepts the **Payment Terms** indicated in clause 15 above.

Varied payment terms quoted by bidders as compared to the terms stated in the Tender document shall be normalized by applying S.B.I. Prime Lending Rate (prevailing at the time of opening of Price bid) plus 2% p.a. rate of interest for the period at variation. (For Indigenous bidder)

**15.2** For the additional **time period** sought by the bidder over the stipulated date of delivery as per Tender, 0.50% per completed week will be loaded to the quoted price.

**15.3** Deviations sought in respect of **Liquidated Damages (L D)** Deviations sought in respect of rate per week and / or maximum ceiling in respect of liquidated damages shall be loaded to the quoted price. For e.g. The maximum ceiling towards liquidated damages speculated in the tender is 5% and the bidder seeks to limit it to, say 3.5% then the price quoted will be loaded by 1.5%. If the rate of L.D per week is 0.5% per week or part thereof as per tender and the bidder seeks it as, say, 0.4% per week or part thereof, the maximum ceiling on L D as per tender will first be equated



to weeks (10 weeks in this case) and the rate proposed by the bidder i.e. 0.4% will be multiplied by the so equated maximum period (which works out to 4%) and the quoted price will be loaded accordingly by 1%. Delivery being the essence of the contract, it is desirable if the bidder/s adhere to the stipulated clause.

**16 PURCHASE PREFERENCE:** Not applicable.

**17 FREAK LOW QUOTES:** Not applicable.

**18 WORK DONE CERTIFICATE:**

**18.1** Work Completion Certificate (WCC) shall be issued on satisfactory completion of entire work with inspection and acceptance reports of MDL (EY-Planning dept)/User department.

**18.2** The WDC shall include cumulative statement of jobs carried out till last WDC. The necessary service entry shall be made in SAP system by the WDC certifying authority & will be submitted to the contractor for further invoicing. The WDC shall bear relevant Service Entry sheet No., PO No. and respective item Sr. No., sub service line item of the PO.

**18.3** The WCC must clearly mention the scheduled dates for starting & completion/delivery of the jobs as mutually agreed between OIC MDL & contractor and the actual dates of start & completion.

**18.4** In case of delays, the duration shall be specified in the WCC (in terms of delayed days) to invoke LD clause and effect recoveries from sub contractor's invoice.

**18.5** An illustrative format of Work Done Certificate is at Annexure- M.

**19 LIQUIDATED DAMAGES:**

**19.1** Time is the essence of the Contract/PO. Therefore the job, as Ordered, should be completed on the dates mutually agreed upon in accordance with the delivery schedule as indicated in schedule of work.

**19.2** LD rate: A sum of 0.5% (half per cent) per week or part thereof, of the delayed work (undelivered portion of services) subject to maximum of 5% of value of delayed work (undelivered portion of services) of the package/ schedule in each case.

**19.3** Applicability of LD: Delays in completion of work due to delayed availability of work front(s) / Free Issued Material, etc. are not attributable to the contractor. Liability towards LD arises only in case of delays in completion of work attributable to the contractor. In case of delay attributable to the contractor, as indicated in WDC by WDC issuing authority, LD shall be levied on the undelivered portion of service. In such cases, the duration alongwith numbers of delayed days shall be specified in respective WDCs to invoke LD clause and effect recoveries from the contractor's invoice.

**20. TERMS OF PAYMENT:**

100% will be made through RTGS/NEFT between 25-30 days for actual quantities of work executed and on submission of documents as given below:

20.1 Set of Original + 3 Copies of signed Tax Invoice to be submitted to Receipts Sections along with Service Entry through SAP system from user department. Bidder will be required to submit bills indicating details of earlier billing in every bill/invoice and also showing cumulative value of work done, failing which, the bills will not be accepted / cleared.

The bills should be preferably submitted within four weeks of certification of Work Completion Certificate 'WCC' to Receipts Sections adjacent to ARS punching station of South Yard along with Service entry through SAP system from user department.

Kindly note that submission of the above documents with the invoice is essential for effecting (timely) payment to the Subcontractor.

**21. TAXES:**

a. The items/service-wise rates quoted in the Rate sheet should exclude Taxes and Duties. Bidder should indicate Taxes and Duties as applicable separately in the same Rate sheet, at the space provided for, which will be paid extra based on tax invoice to the extent applicable.



- b. The variation in statutory levies etc are not allowed unless the breakups in respect of taxes duties are clearly and separately furnished in bid.
- c. The Service Tax applicable shall be payable only if the Contractor is registered for the relevant services.

**22. MODIFICATION:** Not Applicable.

**23. SECURITY DEPOSIT (SD):** Not Applicable.

**24. GUARANTEE:** Not Applicable.

**25. PERFORMANCE BANK GUARANTEE:** Not Applicable.

**26. MODIFICATIONS TO THE BID:**

Bidder desirous of submitting modified Bid prior to the Tender closing date & time may do so by making modifications in their Bid submitted online any number of times before the Tender closing date & time. The last changed Bid shall be considered as the final Bid.

**27. TERMINATION & RISK PURCHASE:**

If the equipment / article / service or any portion thereof be not delivered/ performed by the scheduled delivery date/ period, any stoppage or discontinuation of ordered supply / awarded contract without written consent by Purchaser or not meeting the required quality standards the Purchaser shall be at liberty, without prejudice to the right of the Purchaser to recover Liquidated Damages / penalty as provided for in these conditions or to any other remedy for breach of contract, to terminate the contract either wholly or to the extent of such default. Amounts advanced or part thereof corresponding to the undelivered supply shall be recoverable from the Contractor / Bidder at the prevailing bank rate of interest.

The Purchaser shall also be at liberty to purchase, manufacture or supply from stock or utilize the services as it deems fit, other articles of the same or similar description to make good such default and or in the event of the contract being terminated, the balance of the articles of the remaining to be delivered there under. Any excess over the purchase price, cost of manufacture or value of any articles supplied from the stock, as the case may be, over the contract price shall be recoverable from the Bidder / Contractor.

**28. WORKING ON MDL HOLIDAYS:**

Intimation for working on Saturday / Sunday / holidays if required, should be submitted 2 working days prior to the date of holiday indicating names of personnel to Personnel Department and Security through concerned Department.

**29.** MDL will not be responsible for an error in downloading of tender documents from web by the bidders. The Version appearing on MDL website will be considered final and authentic.

**30. FREE ISSUE OF MATERIAL:** Not Applicable.

**31.** Contractors shall not engage employees of other contractors presently working in MDL & recorded at Security Dept. The contractor can engage such employee if other contractor gives No Objection Certificate for such engagement & cancel the name of such desirous employee from his roll & accordingly convey to Security. The contractor engaging such employee without permission is liable for penalty including termination of contract & forfeiture of Security Deposit. Such penalty can also be imposed if it is observed that supervisors/ Workers deployed by contractor are not on their roll as per statement submitted by him at Security.

**32.** The contract will be governed by Standard Terms and Conditions and General Terms and conditions while executing work. In case of discrepancy, clauses mentioned in Tender, Technical





दो बोली वेब निविदा 8000000722.

Two Bid Web tender for Transportation of Torpedo Simulator TOSIM from MDL to DCNS France.

Scope and Rate sheet will override the clauses mentioned in other enclosures including STACS & GTACS.

**33.** In the event of placement of order on unregistered vendor, the firm will apply for registration through Shri A R Kulkarni, Chief Manager OTS Dept, Tel. No. 23763336 Ext. 3336 within one month from placement of order.

**34.** Procedure for Entry Passes for the Contractor's Employees: - A Detailed procedure is displayed on the website [www.mazagondock.gov.in](http://www.mazagondock.gov.in) under →Work/Service Contracts.

**35.** The bidder shall also abide to all statutory requirements, Official Secret Act 1923, Security and Safety Rules as per references, which are part of this tender. If contractors' employees are not adhering to the health, safety and environment norms and the contractors not equipping their employees with suitable safety gears, will be viewed seriously. For non adherence to above will be levied as per extant guidelines of Security and Safety Rules prevailing time to time, to the contractor without prejudice to other rights to enforce the safety requirements.

**36. NON-DISCLOSURE AGREEMENT: NA**

**37. PUBLIC GRIEVANCE CELL:**

A Public Grievance Cell headed by Shri S.D Kajawe. General Manager (F-CA) has been set up in the Company. Members of public having complaints or grievances are advised to contact him on Wednesday between 10.00 hours and 12.30 hours in his office on 3<sup>rd</sup> floor, Mazdock Building or send their complaints / grievances to him in writing for redressal. Contact Telephone No is 23762121.

**38. SITE VISIT:**

a. Bidders shall visit the actual site at MDL, for ascertaining the nature & entire scope of work, job requirement, technical specifications, tools & tackles & measuring instruments required, for carrying out the job and intermediate checks, the environment under which the work needs to be carried out at worksite in MDL premises, site conditions etc.

b. Bidders are requested to visit actual site at MDL prior to uploading their bid. In this regard please contact following MDL Officials: Mr. Hemant Rathod, CM (EY-Planning) OR Mr. N K Purohit , M (EY-Planning) Tel. no.: 022-23763598, email: [nkpurohit@mazdock.com](mailto:nkpurohit@mazdock.com) OR [hrathod@mazdock.com](mailto:hrathod@mazdock.com)

c.

**39.** A) MDL reserves the right to consider placement of Order.

B) In case of the performance of the contractor is not satisfactory, MDL reserves the right to cancel the order.

**40.** In case of proper on-line filling of Acceptance Formats for Tender Enquiry Form, General Terms & Conditions (GT&C) and Standard Terms & Conditions (STACS), it shall be presumed that all our tender terms & conditions are acceptable to you.

**41.** We look forward to your participation in bidding by offering your most competitive and reasonable bid against this tender.

**Yours faithfully,  
For MAZAGON DOCK SHIPBUILDERS LIMITED,**

**N. S. JADHAV.  
(OUTSOURCING DEPARTMENT)**



Following documents, references & formats form a part of the tender:

<b>Annexure – A</b>	Scope of work. (As per Tender Enquiry)
<b>Annexure – B</b>	Illustrative Rate sheet format.
<b>Annexure – C</b>	QAP (Not Applicable.)
<b>Annexure – D</b>	Responsibility Matrix (Not Applicable.)
<b>Annexure – E</b>	Format for information for the past orders. (Not Applicable.)
<b>Annexure – F</b>	MDL Bank account details for remittance of EMD / SD. (Not Applicable.)
<b>Annexure – G</b>	Non Disclosure Agreement (Not Applicable.)
<b>Annexure – H</b>	Illustrative format for loading factors for ranking of bids.
<b>Annexure – I</b>	Technical documents to be uploaded. (Not Applicable.)
<b>Annexure – J</b>	(Tender Enquiry Format)TEF Acceptance format.
<b>Annexure – K</b>	General Terms & Conditions Acceptance Format.
<b>Annexure – L</b>	Standard Terms & Conditions Acceptance Format.
<b>Annexure – M</b>	Illustrative format of Work Done Certificate

#### REFERENCES:

Terms & Conditions (Available on MDL Website [www.mazagondock.gov.in/](http://www.mazagondock.gov.in/) →Work/Service Contracts or [www.mazagondock.gov.in](http://www.mazagondock.gov.in/) → tenders → shipbuilding → Outsourcing ).

- 1) Standard Terms & Conditions (STACS).
- 2) General Terms & Conditions (GTACS) while executing work.
- 3) Official Secrets Act 1923 .
- 4) Safety Code for Sub-Contractors.
- 5) Loading Factor.
- 6) Procedure for entry passes.

#### FORMATS:

Available on MDL Website – [www.mazagondock.gov.in /](http://www.mazagondock.gov.in/) →Work/Service Contracts.

- 1) OTS –F-04 Track record.
- 2) OTS –F-05 Bank Guarantee for E.M.D.
- 3) OTS –F-07 Order acceptance Format.
- 4) OTS –F-10 Bank Guarantee for F.I.M.
- 5) OTS –F-12 RTGS/NEFT Mandate Authorization Form.
- 6) OTS –F-13 Indemnity Bond for F.I.M.
- 7) OTS –F-14 Non Disclosure agreement format.



दो बोली वेब निविदा 8000000722.

Two Bid Web tender for Transportation of Torpedo Simulator TOSIM from MDL to DCNS France.

## Annexure-A

SCOPE OF WORK FOR TRANSPORTATION OF TORPEDO SIMULATOR TOSIM TO M/S DCNS FRANCE FROM MDL, PR REFERENCE NO. 1110020228.

(I) TRANSPORTATION OF TORPEDO SIMULATOR TOSIM FROM MDL TO DCNS FRANCE.

DELIVERY ADDRESS:

DCNS ASM  
CD98  
A L'ATTENTION DE GILBERT POLVERINI  
BAT LOUIS KAHN BUREAU 2536  
83 990 SAINT TROPEZ  
FRANCE

CONTACT NAME: MR.GILBERT POLVERINI ,TEL. +33 664 765 369

2) FROM  
MAZAGON DOCK SHIPBUILDERS LTD (MDL),  
DOCKYARD ROAD, MAZAGON,  
MUMBAI-10,INDIA

SCOPE OF WORK

3) ITEM SHALL BE PACKED IN A BOX BY MDL EAST YARD STORE AND KEPT READY IN EAST YARD STORES SITUATED IN EAST YARD,MDL, FOR AIR SHIPMENT:  
TORPEDO SIMULATOR TOSIM WITH PACKING BOX  
WEIGHT AND VOLUME-  
BOX SIZE: LENGTH X WIDTH X HEIGHT- 70 CM X 70 CM X 103CM  
NET WT: 93 KGS, GROSS WT.105 KG

4) ITEM TO BE COLLECTED FROM MDL STORES AND TO BE TRANSPORTED TO MUMBAI,AIRPORT.

5) ITEM TO BE TRANSPORTED THROUGH AIR FOR DELIVERY AT SAINT TROPEZ FRANCE AIRPORT(ALL DOCUMENTS RELATED FORMALLATIES SHOULD BE DONE BY FIRM BEFORE SENDING ITEM TO FRANCE THROUGH AIR)

6) ITEM TO BE CUSTOM CLEARED AND TRANSPORTED TO CUSTOMER'S WORKS AT ADDRESS MENTIONED ABOVE.

7) INSURANCE OF ABOVE ITEM FROM COLLECTION AT MDL, STORES TO DELIVERY AT M/S DCNS FRANCE IS TO BE ARRANGED BY MDL.

8) OCTROI EXEMPTION CERTIFICATE WILL BE APPLICABLE AND WORK COMPLETION CERTIFICATE WILL BE ISSUED BY P-MAT-EY.

*N. K. Purohit*  
21/04/2017  
नीरज कुमार पुरोहित  
उप प्रबंधक (सिस्टम-प्रव-बंड)  
N. K. PUROHIT  
MANAGER (COMM-EY)  
PLS

*[Signature]*  
574  
MDL EAST YARD STORE  
MAZAGON DOCK SHIPBUILDERS LTD  
DOCKYARD ROAD MAZAGON  
MUMBAI-400 008 (INDIA)  
पुणे-१०, भारत  
पुणे-१०, भारत



दो बोली वेब निविदा 8000000722.

Two Bid Web tender for Transportation of Torpedo Simulator TOSIM from MDL to DCNS France.

**Annexure-B**

**Rate sheet format:**

**Rate Sheet for 'Transportation of Torpedo Simulator TOSIM from MDL to DCNS France.'**

<b>Sr. No.</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>Quantity (AU)</b>	<b>Amount</b>
1.	Transportation of Torpedo Simulator TOSIM from MDL to DCNS France as per scope of work.	1	
Applicable taxes			
Total			

**Authorized Signature**

**Name :**

**Designation :**

**Company's seal :**

**NOTE:**

- i) Prices are to be quoted in the above Rate sheet format.
- ii) The quoted prices must be inclusive of all expenses to be incurred by the Contractor for the Scope of Work as per the Tender's requirements & are to be separately indicated for each activity.



**Annexure-H**

**LOADING FACTORS FOR RANKING OF BIDS:**

(Illustrative format)

**A.**

Sr. No.	Description	Foreign Supplier	Indigenous Supplier
1	Basic price Quoted	a) FOB b) CIF	a) Ex Works b) Delivered to MDL stores
2	Add: insurance charges	In case of 1(a)	In case of 1(a)
3	Add Sea/Air Freight charges / Inland Road Transport	In case of 1(a)	In case of 1(a)
4	Customs Clearance / Port Handling / Transportation to Yard	In either case i.e. FOB or CIF Price	NIL
5	Cost (ex-MDL) excluding taxes & duties without loading towards any deviations	Sr.Nos. (1+2+3+4) if FOB price quoted OR CIF price + Sr.No.4	Sr.Nos. (1+2+3)

**B. Loading due to variations in Financial Term.**

Sr. No.	Description	Foreign Supplier	Indigenous Supplier
6	Variation in payment Terms		
7	Cost (ex-MDL) excluding taxes & duties after loading for variations in financial term.	Sr. Nos. 5 + 6	

**C. Loading on Account of deviations in following commercial terms**

Sr. No.	Description	Foreign Supplier	Indigenous Supplier
8	Security Deposit / Contract performance guarantee.		
9	Equipment Performance guarantee		
10	Additional delivery period sought over stipulated period as per Tender		
11	Additional time sought for supplying binding data.		
12	Liquidated damages per week rate / maximum ceiling		
13	Warranty / Guarantee		
14	Cost (ex-MDL) excluding taxes & duties after loading for variations on account of financial and commercial terms.	Sr.Nos.7 + 8 +9 + 10 +11+ 12 +13	

**D. Landed Cost:**

Sr. No.	Description	Foreign Supplier	Indigenous Supplier
15	Taxes & Duties		
16	Landed C	Sr.Nos.14 + 15	



**TEF (TENDER ENQUIRY FORMAT) ACCEPTANCE FORMAT:**

To,  
MAZAGON DOCK SHIPBUILDERS LIMITED  
OUTSOURCING DEPARTMENT.

TEF CLAUSE No.	BIDDER'S REMARK	TEF CLAUSE No.	BIDDER'S REMARK
	ACC. / DEV.		ACC. / DEV.
1		2	
3		4	
5		6	
7		8	
9		10	
11		12	
13		14	
15		16	
17		18	
19		20	
21		22	
23		24	
25		26	
27		28	
29		30	
31		32	
33		34	
35		36	
37		38	
39		40	
41			

COMPANY'S NAME & ADDRESS:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

SIGNATURE:

DATE:

NAME:

DESIGNATION:

BIDDER'S COMPANY SEAL:

NOTES:

1. Bidders should carefully read the Terms & Conditions of the Tender Enquiry Form (TEF) prior to filling up this acceptance format.
2. This format should be properly filled, signed and bidder shall upload the scanned copy of the same online.
3. Bidder(s) should indicate "ACC" for Accepted, "DEV" for Deviation Taken for each clause number in the above table.
4. Bidder(s) to attach Separate Sheet indicating all relevant details such as Number & description of the Clause, Reasons for Deviation and Alternative suggested for any deviations taken by them.
5. Clause numbers shown in the above format also includes the sub-clauses under these clauses.



**GENERAL TERMS & CONDITIONS ACCEPTANCE FORMAT:**

To,  
MAZAGON DOCK SHIPBUILDERS LIMITED  
OUTSOURCING DEPARTMENT.

GT&C CLAUSE No.	BIDDER'S REMARK	GT&C CLAUSE No.	BIDDER'S REMARK	GT&C CLAUSE No.	BIDDER'S REMARK
A10	Acc/Dev	A90		A170	
A20		A100		A180	
A30		A110		A190	
A40		A120		A200	
A50		A130		A210	
A60		A140		A220	
A70		A150		A230	
A80		A160			

**NOTES:**

1. Bidders should carefully read the General Terms & Conditions of the Tender (GTACs) prior to filling up this acceptance format (available on MDL Web site).
2. This format should be properly filled, signed and bidder shall upload the scanned copy of the same online
3. Bidder(s) should indicate "ACC" for Accepted, "DEV" for Deviation Taken for each clause number in the above table.
4. Bidder(s) to attach Separate Sheet indicating all relevant details such as Number & description of the Clause, Reasons for Deviation and Alternative suggested for any deviations taken by them.
5. Clause numbers shown in the above format also includes the sub-clauses under these clauses.



**STANDARD TERMS AND CONDITIONS ACCEPTANCE FORMAT:**

To,  
MAZAGON DOCK SHIPBUILDERS LIMITED  
OUTSOURCING DEPARTMENT.

STAC CLAUSE No.	BIDDER'S REMARK	STAC CLAUSE No.	BIDDER'S REMARK	STAC CLAUSE No.	BIDDER'S REMARK
101	Acc/Dev	280		400	
102		290		410	
103		300		420	
120		310		430	
200		320		440	
210		330		450	
220		340			
230		350			
240		360			
250		370			
260		380			
270		390			

**NOTES:**

1. Bidders should carefully read the Standard Terms & Conditions of the Tender (STACs) prior to filling up this acceptance format (available on MDL Web site)
2. This format should be properly filled, signed and bidder shall upload the scanned copy of the same online.
3. Bidder(s) should indicate "ACC" for Accepted, "DEV" for Deviation Taken for each clause number in the above table.
4. Bidder(s) to attach Separate Sheet indicating all relevant details such as Number & description of the Clause, Reasons for Deviation and Alternative suggested for any deviations taken by them.





दो बोली वेब निविदा 8000000722.

Two Bid Web tender for Transportation of Torpedo Simulator TOSIM from MDL to DCNS France.

Illustrative format of Work Done Certificate:

Annexure-M

### Format of Work Done Certificate

(WDC to be prepared by the contractor on their letterhead & to be submitted to the certifying authority)

WDC Ref. no.

WDC date:

MDL Sub-Contract Order no. & date: \_\_\_\_\_ dated \_\_\_\_\_.

The following work/s is/are completed to the satisfaction of MDL as per the above mentioned PO and the following is certified for payment.

PO Line item No.	Service No.	Line item work description.	Line item – PO Qty.	Mutually agreed completion schedule		Actual work done schedule		LD applicable (Yes/No) & if yes, no. of delayed days.	Service Entry Sheet no.
				Start Date	End Date	Start Date	End Date		

Amount claimed under this WDC:

₹

(exclusive taxes)

Order value:

₹

(exclusive taxes)

From Contractor

From MDL

Signature & stamp of Contractor.

Signature & stamp of WDC issuing authority.

(Not below the rank of Chief Manager)

Date:

Date